



معلومات حول التطعيم ضد كوفيد-19 للمقيمين في دور رعاية المسنين

المعلومات سارية اعتبارًا من سبتمبر/ أيلول 2025.

ننصح المقيمين في دور رعاية المسنين بتلقي جرعات التطعيم الموصى بها ضد كوفيد-19، لحماية أنفسهم من الإصابة بالأمراض الخطيرة. يُعدّ التقدم في السن العامل الأكبر المساهم في زيادة خطر الإصابة بمضاعفات خطيرة من كوفيد-19.

- يجب على البالغين الذين يبلغ سنهم 75 عامًا فأكثر تلقي لقاح كوفيد-19 كل 6 أشهر.
- يُنصح البالغون الذين تتراوح أعمارهم بين 65 و74 عامًا بتلقي جرعة واحدة كل 12 شهرًا.
- يُنصح أيضًا البالغون الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و64 عامًا ويعانون من ضعف شديد في جهاز المناعة بتلقي جرعة كل 12 شهرًا.

تتناقص فاعلية اللقاح مع مرور الوقت، لذا فإن تلقي الجرعات بانتظام يساعد على تعزيز جهاز المناعة وتقليل خطر الإصابة بمرض خطير أو الحاجة إلى دخول المستشفى أو الوفاة.

يمكن إعطاء لقاحات كوفيد-19 في اليوم نفسه الذي يُعطى فيه لقاح الإنفلونزا السنوي.

إذا لم تكن قد تلقيت لقاح كوفيد-19 في الوقت الموصى به، فيُرجى التنسيق مع دار رعاية المسنين الخاصة بك لترتيب موعد التطعيم في أقرب وقت ممكن.

كيفية الحصول على اللقاح الموصى به

تتحمّل دار رعاية المسنين مسؤولية التأكد من حصولك على جرعة لقاح كوفيد-19 الموصى بها فور استحقاقك لها.

يمكن لدار الرعاية ترتيب زيارة لطبيب عام، أو صيدلي، أو أيّ من مقدّمي خدمات الرعاية الصحية الأولية الآخرين إلى الدار، لتقديم اللقاح لك. يمكنك تلقي لقاح كوفيد-19 حتى وإن كنت قد أصبت بالفيروس مؤخرًا.

تقديم الموافقة

يجب على جميع المقيمين في دور رعاية المسنين تقديم موافقة صحيحة وسارية المفعول قبل تلقي لقاح كوفيد-19. تتحمل دار رعاية المسنين مسؤولية الحصول على موافقتك لتلقي اللقاح.

يقوم مقدّمو خدمات رعاية كبار السن بمشاركة موافقة المقيمين مع المختصّ الصحي الذي يقوم بإعطاء اللقاح، وذلك ليتم تسجيلها في Australian Immunisation Register (AIR) [السجلّ الأسترالي للتطعيمات]. تعرّف على المزيد حول توصيات التطعيم الحالية على الرابط

<https://www.health.gov.au/our-work/covid-19-vaccines/getting-your-vaccination>

تعرّف على المزيد حول الموافقة على تلقي لقاح كوفيد-19 على الرابط

<https://www.health.gov.au/resources/publications/consent-for-covid-19-vaccination-for-older-people-including-aged-care-residents-families-and-carers>

سيناقش موظفو دار الرعاية معك، أو مع الوصي عليك، أو مع من ينوب عنك في اتخاذ القرار، ما إذا كنت توافق على تلقي لقاح كوفيد-19. سيساعدك الموظفون في ملء استمارة الموافقة.

الموافقة من قبل الوصي أو من ينوب عن المقيم في اتخاذ القرار

في بعض الحالات، قد يتعيّن على الوصي أو من ينوب عن متخذ القرار تقديم الموافقة نيابةً عن المقيم في دار رعاية المسنين لتلقي لقاح كوفيد-19.

لكل ولاية وإقليم في أستراليا قوانين ومتطلبات خاصة تنظم شؤون الوصاية واتخاذ القرار بالنيابة. إذا كنت تقدّم الموافقة نيابةً عن أحد المقيمين، فيرجى الرجوع إلى تشريعات الوصاية الدائمة في ولايتك أو إقليمك، للتأكد من أن الموافقة صحيحة ومستوفية للمتطلبات القانونية.

ستقدّم دار رعاية المسنين المعلومات اللازمة حول اللقاح لدعم عملية اتخاذ القرار المستنير. يُستحسن أن يأخذ الأوصياء في الاعتبار رغبات المقيم المعروفة، والمشورة الطبية المقدّمة، وكذلك المخاطر والفوائد المرتبطة بالتطعيم عند اتخاذ قرارهم.

الآثار الجانبية للقاح كوفيد-19

تشمل الآثار الجانبية الشائعة والخفيفة للقاحات كوفيد-19 صداعًا أو ارتفاعًا طفيفًا في درجة الحرارة، وغالبًا ما تزول خلال 24 ساعة. إذا كانت لديك أيّ مخاوف، فيرجى استشارة طبيبك العام أو أحد المتخصصين في الرعاية الصحية.

أنواع اللقاحات

جميع اللقاحات المتوفرة في أستراليا معتمدة من قبل Therapeutic Goods Administration (TGA) [إدارة السلع العلاجية]، وذلك بعد خضوعها لعملية تقييم دقيقة وشاملة.

يمكن لمقدّم خدمة التطعيم أن يناقش معك خيارات اللقاحات المتاحة لك.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الصفحة الإلكترونية لـ Department of Health, Disability and Ageing [وزارة الصحة والإعاقة والشيخوخة] على الرابط

<https://www.health.gov.au/our-work/covid-19-vaccines/information-for-aged-care-providers-workers-and-residents-about-covid-19-vaccines/residential-aged-care-residents?language=en>